ASSOCIATION
PRÉVENTION SUICIDE
PREMIÈRES NATIONS
ET INUITS
DU QUÉBEC ET DU LABRADOR

FIRST NATIONS
AND INUIT
SUICIDE PREVENTION
ASSOCIATION
OF QUEBEC AND LABRADOR

ENTENTE DE LOCATION DE TABLE
COLLOQUE DIALOGUE POUR LA VIE 2023

ENTRE

L'Association Prévention Suicide Premières Nations et Inuits du Québec et du Labrador située à 3177 Saint-Jacques Ouest, suite 202, Montréal, Québec H4C 1G7,

ci-après nommée APSPNIQL

ET

_____, ci-après nommé << Client>>

1. L'APSPNIQL convient de louer au <<Client>> un espace comprenant une table ainsi que deux (2) chaises, pendant le colloque ''Dialogue pour la Vie 2023qui aura lieu du 14 au 18 février 2023, à l'hôtel Sheraton 1201 René-Levesque Ouest, Montréal.

2. Le <<Client>> accepte de payer un tarif de 75,00$ par jour/espace de location;

3. Le <<Client>> désire louer un espace pour les dates sélectionnées ci- dessous :

Pré-colloque	14-15 -16 février 2023 ☐	$225.00
Colloque	16-17-18 février 2023 ☐	$225.00
Pré-colloque + colloque	14-au 18 février 2023 ☐	$450.00

L'APSPNIQL ne couvre aucune dépense du <<Client>>.

En foi de quoi, les deux parties ont signé la présente entente,

_____ Date : _____

Lori-May Dubé, Directrice de L'APSPNIQL

Nom du « client » : _____

Signature du « client » : _____ Date : _____

FNISPAQL // APSPNIQ :
3177 St. Jacques ouest, suite 202, Montréal, Québec H4C 1G7
Tel : 438-375-1036, FAX : 438-375-7357
2023dialogueforlife@gmail.com *www.dialogue-for-life.com*

ASSOCIATION
PRÉVENTION SUICIDE
PREMIÈRES NATIONS
ET INUITS
DU QUÉBEC ET DU LABRADOR

FIRST NATIONS
AND INUIT
SUICIDE PREVENTION
ASSOCIATION
OF QUEBEC AND LABRADOR

DIALOGUE FOR LIFE
Sheraton Hotel, Montreal, Quebec
VENDOR WAIVER

I, _____ will not hold the Sheraton Hotel or First Nations and Inuit Suicide Prevention Association of Quebec and Labrador accountable for any damage, loss and/or theft in the event that I leave my belongings unattended (ei: during the day or overnight) All personal property left in the event of the function room is solely the responsibility of the owner as both parties (ei The Sheraton and The FNISPAQL) do not provide security during the event and function of the space.

_____ _____
Vendor Signature FNISPAQL Witness

_____
Date

DIALOGUE POUR LA VIE
Hôtel Sheraton, Montréal, Québec
RENONCIATION DU VENDEUR

Je, soussigné(e) , _____ne tiendra pas l'hôtel Sheraton ou L'association Prévention Suicide Premières Nations et Inuits de Québec et Labrador responsable de tout dommage, pertes ou vol dans la cas où je laisse mes bagages sans surveillance (ei : au cour de la journée ou la nuit) . Tout les bien laissés dans le cas où la fonction de salle est uniquement la responsabilité du propriétaire dans les deux parti (ei : le Sheraton et l'APSPNIQL) ne fournissent pas de sécurité au cour de l'événement et la fonction de l'espace.

_____ _____
Signature Vendeur APSPNIQL Témoin

_____
Date

FNISPAQL // APSPNIQ :
3177 St. Jacques ouest, suite 202, Montréal, Québec H4C 1G7
Tel : 438-375-1036, FAX : 438-375-7357
2023dialogueforlife@gmail.com *www.dialogue-for-life.com*